社會科學及人文學院

中文系

碩士論文

民國詞人盛配白話詞研究

Research on the Vernacular Ci Poetry by Sheng Pei as a poet of the Republic of China

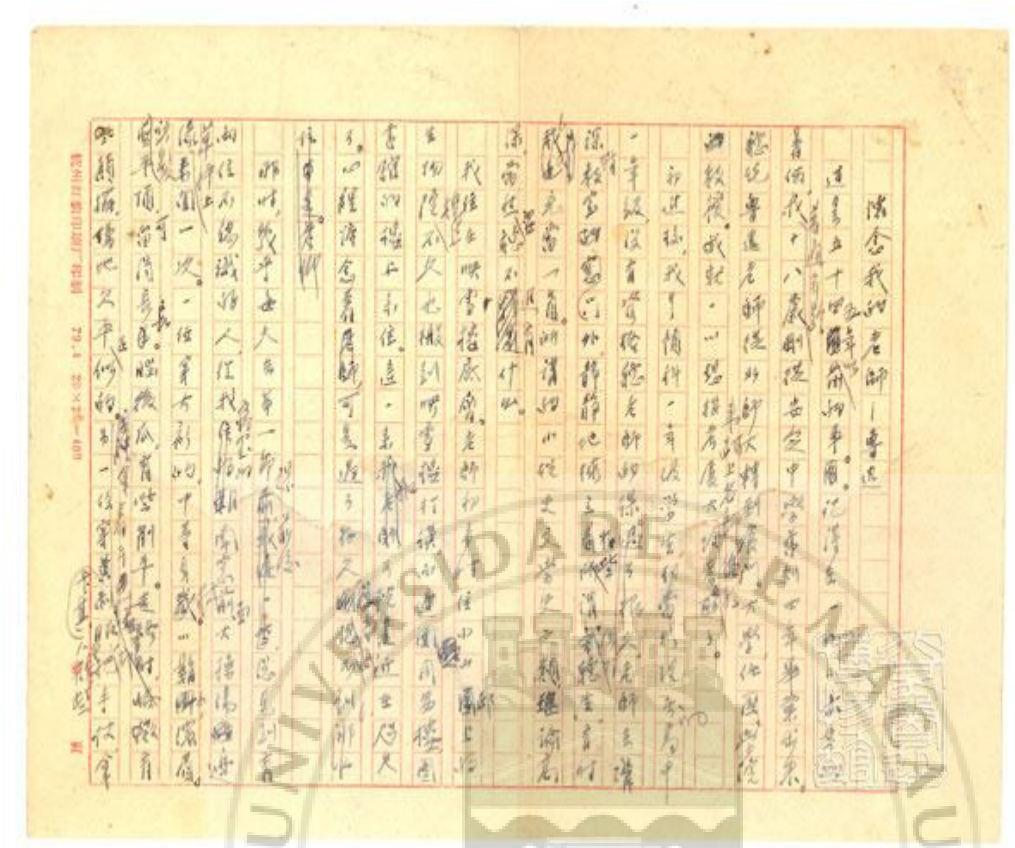
學生姓名：黃倩敏（WONG SIN MAN）

學生證號：M-A9-5813-2

導師姓名：施議對　教授

通過日期：二零一二年九月十五日

盛配先生手稿〈懷念我的老師——魯迅〉



與魯迅於厦門大學的合照，前排坐者左起第五人是盛配先生。

聲明

本論文為本人在導師施議對教授指導下完成之述作，絕無抄襲剽竊成份，亦未曾公開發表或在其他學術機構申請學歷。特此聲明。

簽名：

2012 年 9 月 15 日

致謝辭

論文得以順利完成，學生衷心向恩師施議對教授致謝。在三年來的碩士學習生涯裏，施教授以其嚴謹幽默的治詞態度影響著學生。在兩年的寫作時光中，曾因學生的工作以及轉換工作問題而把論文斷斷續續地擱置下來，當中也曾想過放棄寫作。對於此，施教授卻給學生無限信心和鼓勵：無論在開題、校對詞稿、選取詞稿、詞稿評點以及論文寫作方向架構方面，均是循循善誘、悉心指導。施教授對學生的教誨之恩，學生願繼續努力習其詞學真傳，以表學生對教授的無言感激。

同時，學生的家人以及澳大師友均對學生的論文寫作給予大力支持，他們總是時時敦促學生要認真努力完成論文。尤其是家母，每當學生要幫助她料理家事時，她總是叮囑學生快去看書、快寫論文。在此，學生再次衷心向老師、家人以及師友們致以萬分謝意，祝願他們健康快樂，生活寫意！

提要

盛配（1909——2001），當代著名詞人之一。浙江溫嶺人，字山帶，自號盛盛陵，曾為追隨魯迅而負笈廈門大學求學。盛配平生愛詞並自署為屯田走卒，所作嚴協音律，並善以文為詞，毫端鹵莽而自然澹泊（施議對語）。沈軼劉驚為天下畸人。身後書稿山積，有雙瓦當硯室詩稿詞稿各二千餘首、《詞調詞律大典》等行世。

本文《民國詞人盛配白話詞研究》分為上、下篇兩部份。上篇為論述部份：第一，探討當代詞人盛配的個人生平；第二，以選取之盛配白話詞作為題材分析；第三，綜合論述盛配白話詞的特點，共三部份作為本文研究的目的之一。下篇為評點部份：緣於施議對教授在《雙瓦當硯室詞稿．序》中說：「經與其婿于渤教授商議，茲將一九七八年七十歲，至一九八七年七十九歲，十年之間所作詞，整理刊行，以廣流傳。」[1]的因由，現將盛配詞稿，經收集、校對、整理後再加上個人的簡略評點，即透過提供盛配白話詞的經典文本，作為本文研究目的之二。

[1]施議對主編，陳炳強、陳永盛、莊文永副主編，《九歌》（澳門：澳門詩社出版，2010），45。

Abstract

Sheng Pei (1909-2001), one of the celebrated Chinese poets in contemporary time, was originally from Wenling City, Zhejiang Province, China. Having the Chinese style name of 'Shandai' and the Pseudonym of 'Shengshengling', Sheng was once went to Xiamen University, for the reason to follow and study under Lu Xun. Through his whole life, Sheng was an adorer of poetry, and called himself as 'Tun Tian Zou Zu'. Prof. Sze Yee Tui stated that Sheng was 'very much skilled in composing poetry with a free and natural style of writing, and without any pursuit of fame and wealth', and with Shen Yi Liu's remark to Sheng as a 'miraculous man in the world'. Sheng left lots of poetry works after his death, including *Shuang Wadang Yan Shi Ci Gao* around 2000 poetry works, and *The Encyclopaedia of Mode and Tonality of Poetry*.

This thesis, Research on the Vernacular Ci Poetry by Sheng Pei as a poet of the Republic of China, is divided into two parts, with the first part as an analysis: firstly, to probe into the contemporary poet, Sheng Pei's personal life; secondly, to make analyses in accordance to selected vernacular poetry written by Sheng Pei; thirdly, to draw a comprehensive analysis of the characteristics in Sheng's vernacular poetry, in a total of three parts as one of the two research purposes in this thesis. While the second part as the commentary part: originated from Prof. Sze Yee Tui's comment in *Shuang Wadang Yan Shi Ci Gao, Preface* – 'after a consultation with Prof. Yu Bo, Sheng's son-in-law, now we have decided to rearrange and publish the vernacular poetry works written by Sheng Pei from the year of 1978 (Sheng's age of 70) to 1987 (Sheng's age of 79), hoping to widely disseminate Sheng's vernacular poetry', now with this reason to collect, proofread and collate Sheng Pei's poetry, and incorporate brief and personal commentary in addition, which means through the providing of Sheng's classic works of vernacular poetry, as another research purpose in this thesis.

例言

一、本文包括：聲明、致謝辭、提要（中英文）、例言、簡目錄、緒論、上篇盛配其人其詞、下篇盛配白話詞評點、結語、盛配大事年表、參考書目、附錄，共十二部份。

二、書名以《》標識、篇名以〈〉標識。

三、外引號以「」標識，內引號以『』標識。

四、本文上篇論述部份，引用歌詞作品、詞牌名時，以篇名號〈〉標識，詞題以（）標識。例如：〈南歌子〉（秋宴）。詞題字數較多，則以詞牌名及歌詞首句標識。例如：〈水龍吟〉（「首攜銀耳馳車到」）。

五、本文上篇論述部份，引用歌詞作品時，以「、」「，」「。」三種符號標識。讀（逗）為「、」，句為「，」，韻為「。」。

六、本文下篇評點部份，介紹詞牌名均以篇名號〈〉標識。

七、本文下篇評點部份，選自盛配一九七八至一九八七年，十年間的五十首白話詞作。當中除〈玉蝴蝶〉（「惜彼單雲閣主」）、〈漢宮春〉（「此去其然」）以及〈念奴嬌〉（「林沖是個」）三首載於《九歌・創刊號》詩刊外，其餘均是詞人的未刊稿。

八、本文所錄取五十首歌詞的編排順序，均以詞調長短為標準，以小令在前，長調在後。

九、本文下篇所評點的歌詞，重點在於簡略評點歌詞中的詞語典故註釋，以及個人對歌詞的簡要感受。

十、本文附錄部份，乃錄取自詞人一九七八年至二零零零年的詞稿，詞稿中尚有未查明的字體，均以□代替，敬請留意。

目錄

緒論……1

上篇　盛配其人其詞

盛配生平事蹟……4

追隨魯迅　負笈廈大……4

朋輩酬唱　平生愛詞……6

詞調訂律　書稿山積……10

盛配白話詞內容分類……13

吟友酬唱　唱和題材……13

舊瓶新酒　典故題材……16

盛配白話詞藝術特點……19

白話入詞　解放詞體……19

言近旨遠　體質充實……22

體貌建造　風格詼諧……25

下篇　盛配白話詞評點

一、南歌子　有以輕吾疾……29

二、南歌子　辣要多放蒜……29

三、南歌子　昔也招三五……30

四、漁歌子　有鳳仙花裝點家……31

五、漁歌子　布幕空場沒蔽遮……31

六、漁歌子　像個散文痛快詞……31

七、漁歌子　五色筆幫寫小詞……32

八、漁歌子　詞寫風光稍稍能……33

九、憶江南　猶記憶……33

十、憶江南　也曾被……34

十一、憶江南　誰還愛……34

十二、憶江南　取相賞……35

十三、憶江南　梅花好……35

十四、憶江南　山茶作……35

十五、憶江南　海棠也……36

十六、憶江南　惟菊逐……36

十七、浪淘沙　句落我書樓……36

十八、浪淘沙　寒暑偌多刪……37

十九、玉蝴蝶　惜彼單雲閣主……38

二十、浣溪沙　轉把湖遊作放慵……38

二十一、采桑子　明駝千里何嘗不……39

二十二、畫堂春　掉頭我得莫維羈……40

二十三、臨江仙　想見漳湖湖色好……40

二十四、臨江仙　瘦者從來多壽永……41

二十五、鷓鴣天　可也閒庭長綠錢……41

二十六、鷓鴣天　吟到清剛足十分……42

二十七、一剪梅　當日湘湖下釣絲……43

二十八、唐多令　原最愛花山……44

二十九、風入松　定香橋外落花風……44

三十、風入松　恨難風物共勞神……45

三十一、八六子　壽高時……46

三十二、水調歌頭　滋長一庭草……46

三十三、漢宮春　此去其然……47

三十四、八聲甘州　料多般……48

三十五、多麗　一欣然……49

三十六、點絳唇　共接南薰……50

三十七、點絳唇　何樂不為……50

三十八、好事近　煙樹繭門閒……51

三十九、憶少年　詞非難事……52

四十、醉花陰　只消幾滴沾唇後……52

四十一、醉花陰　好在吾徒樗櫟壽……53

四十二、鵲橋仙　直成濃抹……54

四十三、踏莎行　落肚茶便……54

四十四、蘇幕遮　有相隨……55

四十五、洞仙歌　雙當詠硯……56

四十六、念奴嬌　林沖是個……57

四十七、水龍吟　案頭杖畔身猶健……58

四十八、水龍吟　首攜銀耳馳車到……59

四十九、清平樂　來鄉老早……60

五十、虞美人　疚心作個粗疏士……60

結語……62

盛配大事年表……63

參考書目……65

附錄：盛配雙瓦當硯室詞稿初校……70